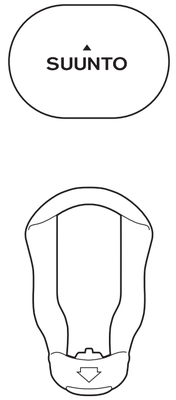
en
de
fr
es
it
nl
pt
el

SUUNTO FOOT POD MINI / SUUNTO MOVESTICK / SUUNTO MOVESTICK MINI

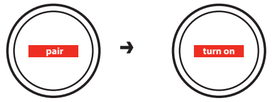
QUICK GUIDE

SUUNTO FOOT POD MINI (1)



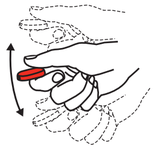
1. PAIR (2)

1.



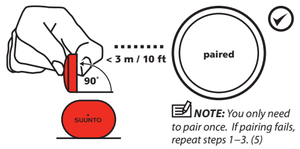
NOTE: For pairing details, see wrist unit's online User Guide. (3)

2.



NOTE: Make sure there are no active HR belts or PODs within 15 m (49 ft), or other electronic devices within 5 m (16 ft). (4)

3.

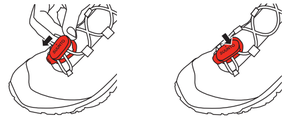


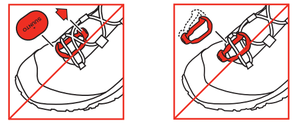
NOTE: You only need to pair once. If pairing fails, repeat steps 1–3. (5)

2. INSTALL (6)

1.

2.

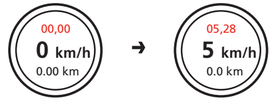




3. NORMAL USE (7)

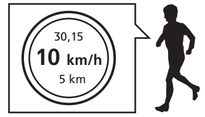
1. Activate POD to connect.(8)

2. Start recording.(9)



NOTE: Distance remains zero until you start recording. (10)

3. Start exercise.(11)



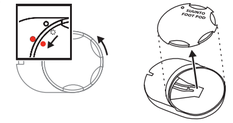
ACTIVATE / DEACTIVATE (12)

1. POD activates after a few strides.(13)

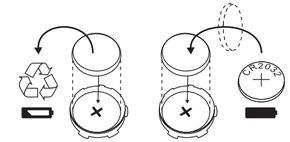
2. POD deactivates after 30 minutes of no movement.(14)

REPLACE BATTERY (15)

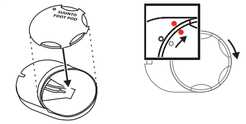
1.



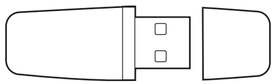
2.



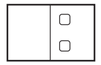
3.



SUUNTO MOVESTICK (16)



SUUNTO MOVESTICK MINI (17)

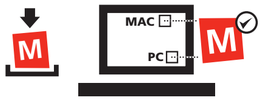


1. INSTALL MOVESLINK (18)

1. Go to **www.movescount.com/moveslink**.(19)

CAUTION: Do not plug in before installing Moveslink! (20)

2. Download, install and activate Moveslink.(21)



NOTE: Icon is visible when Moveslink is active. (22)

NOTE: Moveslink is compatible with PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: Intel-based, running OS X version 10.5 or later. (23)

2. REGISTER TO MOVESCOUNT (24)

1. Go to **www.movescount.com**.(25)

2. Create your account.(26)

3. TRANSFER DATA (27)

1.

2. Start the transfer from your device.(28)

*NOTE: For details, see **PRIVATE** > **SETTINGS** > **Moveslink**. (29)*

3. Enter email and password when prompted. Wait for transfer to complete.(30)

4. NORMAL USE (31)

1. Start the transfer from your device.(28)

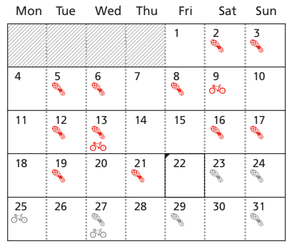
2. Wait for transfer to complete.(32)

TIP: You can transfer Moves without logging into Movescount.com. (33)

TIP: You can transfer Moves to Moveslink without an internet connection. Your Moves are uploaded automatically to Movescount when a connection is available. (34)

5. EXPLORE MOVESCOUNT (35)

1. Plan and follow your progress.(36)



2. Search for "Movescount" in YouTube™.(37)

GET MORE (38)

www.suunto.com/mysuunto

www.movescount.com

de DEUTSCH

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. SYNCHRONISIEREN
3. HINWEIS: Weitere Informationen zum Verbinden finden Sie im Benutzerhandbuch des Handgelenkgeräts.
4. HINWEIS: Achten Sie darauf, dass sich im Umkreis von 15 m (49 ft) keine aktiven HF-Gurte oder PODs und im Umkreis von 5 m (16 ft) keine anderen elektronischen Geräte befinden.
5. HINWEIS: Sie müssen die Synchronisierung nur einmal durchführen. Falls die Synchronisierung fehlschlägt, wiederholen Sie die Schritte 1–3.
6. ANBRINGEN
7. ÜBLICHE VERWENDUNG
8. Aktivieren Sie den zu verbindenden POD.
9. Starten Sie die Aufzeichnung.
10. HINWEIS: Die Distanz wird mit null angegeben, bevor Sie die Aufzeichnung starten.
11. Beginnen Sie mit dem Training.
12. AKTIVIEREN / DEAKTIVIEREN
13. Der POD wird nach einigen Schritten aktiviert.
14. Nach 30 Minuten Stillstand wird der POD deaktiviert.
15. BATTERIE WECHSELN
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. MOVESLINK INSTALLIEREN
19. Rufen Sie www.movescount.com/moveslink auf Ihrem Computer auf.
20. ACHTUNG: Schließen Sie das Gerät erst nach der Installation von Moveslink an!
21. Laden Sie Moveslink herunter, und installieren und aktivieren Sie die Anwendung.
22. HINWEIS: Wenn Moveslink aktiv ist, wird das zugehörige Symbol angezeigt.
23. HINWEIS: Moveslink ist kompatibel mit PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: Intel-basiert, OS X Version 10.5 oder höher.
24. AUF MOVESCOUNT REGISTRIEREN
25. Rufen Sie www.movescount.com auf Ihrem Computer auf.
26. Erstellen Sie Ihr Benutzerkonto.
27. DATEN ÜBERTRAGEN
28. Starten Sie die Übertragung von Ihrem Gerät.
29. HINWEIS: Weitere Details finden Sie unter BENUTZERBEREICH > EINSTELLUNGEN > Moveslink.
30. Geben Sie auf Aufforderung Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein. Warten Sie, bis die Übertragung abgeschlossen ist.
31. ÜBLICHE VERWENDUNG
32. Warten Sie, bis die Übertragung abgeschlossen ist.
33. TIPP: Sie können Ihre Moves auch übertragen, ohne sich auf Movescount.com anzumelden.
34. TIPP: Sie können Ihre Moves auch ohne Internetverbindung an Moveslink übertragen. Ihre Moves werden in diesem Fall automatisch auf Movescount hochgeladen, sobald eine Verbindung hergestellt werden kann.
35. MOVESCOUNT ENTDECKEN
36. Planen Sie Ihre Fortschritte, und verfolgen Sie diese.
37. Suchen Sie "Movescount" auf YouTube™.
38. OPTIMALE PRODUKTNUTZUNG

fr FRANÇAIS

1. SUUNTO MINI FOOT POD
2. LIAISON
3. REMARQUE : Pour les détails concernant la liaison, reportez-vous au Manuel d'utilisation en ligne de votre appareil.
4. REMARQUE : Assurez-vous qu'aucun POD ou ceinture FC actifs ne se trouvent à moins de 15 m (49 ft), ni qu'aucun autre appareil électronique ne se trouve à moins de 5 m (16 ft).
5. REMARQUE : La liaison ne doit être effectuée qu'une seule fois. Si vous perdez la liaison, répétez les étapes 1 à 3.
6. INSTALLATION
7. UTILISATION NORMALE
8. Activez le POD pour établir la connexion.
9. Commencez l'enregistrement.
10. REMARQUE : La distance reste nulle tant que l'enregistrement n'est pas lancé.
11. Débutez l'exercice.
12. ACTIVATION / DÉSACTIVATION
13. Le POD s'active après quelques foulées.
14. Le POD se désactive après 30 minutes sans mouvement.
15. REMPLACEMENT DE LA PILE
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MINI MOVESTICK
18. INSTALLATION DE MOVESLINK
19. Rendez-vous sur www.movescount.com/moveslink.
20. ATTENTION ! Ne branchez pas le POD/MOVESTICK avant d'avoir installé Moveslink !
21. Téléchargez, installez et activez Moveslink.
22. REMARQUE : L'icône Moveslink est visible lorsque le logiciel est actif.
23. REMARQUE : Moveslink est compatible PC : Windows XP, Vista, 7, 8. MAC : processeur Intel, OS X version 10.5 ou supérieure.
24. INSCRIPTION SUR MOVESCOUNT
25. Rendez-vous sur www.movescount.com.
26. Créez votre compte.
27. TRANSFERT DE DONNÉES
28. Lancez le transfert à partir de votre appareil.
29. REMARQUE : Pour plus de détails, voir PRIVÉ > PARAMÈTRES > Moveslink.
30. Entrez votre adresse e-mail et votre mot de passe lorsqu'ils vous sont demandés. Attendez la fin du transfert.
31. UTILISATION NORMALE
32. Attendez la fin du transfert.
33. CONSEIL : Vous pouvez transférer les données de vos entraînements sans vous connecter à Movescount.com.
34. CONSEIL : Vous pouvez transférer les données de vos entraînements vers Moveslink sans connexion Internet. Les données seront automatiquement transférées vers Movescount dès qu'une connexion Internet sera disponible.
35. DÉCOUVREZ MOVESCOUNT
36. Planifiez et suivez pas à pas vos progrès.
37. Recherchez "Movescount" sur YouTube™.
38. EN SAVOIR PLUS

es ESPAÑOL

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. ACOPLADO
3. NOTA: Para obtener detalles acerca del acoplado, consulte el Manual del usuario en línea de la unidad de muñeca.
4. NOTA: Asegúrese de que no haya ningún cinturón de FC ni POD activos en un radio de 15 m, ni otros dispositivos electrónicos en un radio de 5 m.
5. NOTA: Sólo es necesario acoplar una vez. Si se produce un fallo al acoplar, repita los pasos del 1 al 3.
6. INSTALACIÓN
7. USO NORMAL
8. Active el POD que va a conectar.
9. Inicie el registro.
10. NOTA: La distancia sigue siendo cero hasta que inicie la grabación.
11. Comience el ejercicio.
12. ACTIVAR/DESACTIVAR
13. El POD se activa después de unas zancadas.
14. El POD se desactiva después de 30 minutos sin movimiento.
15. SUSTITUCIÓN DE LA PILA
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. INSTALACIÓN DE MOVESLINK
19. Visite www.movescount.com/moveslink.
20. PRECAUCIÓN: ¡No conecte el dispositivo hasta instalar Moveslink!
21. Descargue, instale y active Moveslink.
22. NOTA: El icono está visible cuando Moveslink está activo.
23. NOTA: Moveslink es compatible con PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: basados en Intel con la versión 10.5 o posterior de OS X.
24. REGISTRO EN MOVESCOUNT
25. Visite www.movescount.com.
26. Cree su cuenta.
27. TRANSFERIR DATOS
28. Inicie la transferencia desde su dispositivo.
29. NOTA: Para obtener detalles, consulte PRIVADO > AJUSTES > Moveslink.
30. Introduzca el correo electrónico y la contraseña cuando se le solicite. Espere a que se complete la transferencia.
31. USO NORMAL
32. Espere a que se complete la transferencia.
33. SUGERENCIA: Puede transferir Moves sin iniciar una sesión en Movescount.com.
34. SUGERENCIA: Puede transferir Moves a Moveslink sin una conexión a Internet. Sus Moves se cargan automáticamente en Movescount cuando hay una conexión disponible.
35. EXPLORAR MOVESCOUNT
36. Planifique y siga sus progresos.
37. Busque "Movescount" en YouTube™.
38. PARA SABER MÁS

it ITALIANO

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. COLLEGAMENTO
3. NOTA: Per i dettagli sul collegamento, consultare il Manuale dell'utente online relativo al computer da polso.
4. NOTA: Verificare che non vi siano fasce cardio o POD attivi nel raggio di 15 m o altri dispositivi elettronici nel raggio di 5 m.
5. NOTA: Il collegamento va eseguito una volta soltanto. Se non riesce, ripetere i passi da 1 a 3.
6. INSTALLAZIONE
7. USO NORMAL
8. Attivare il POD que va a conectar.
9. Avviare la registrazione.
10. NOTA: La distanza resta zero fino a che non si avvia la registrazione.
11. Iniziare l'allenamento
12. ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE
13. Il POD si attiva dopo qualche falcata.
14. Il POD si disattiva dopo 30 minuti di assenza di qualsiasi movimento.
15. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. INSTALLAZIONE DI MOVESLINK
19. Andare su www.movescount.com/moveslink.
20. ATTENZIONE: Non collegare prima di installare Moveslink!
21. Eseguire il download, l'installazione e l'attivazione di Moveslink.
22. NOTA: Quando Moveslink è attivo, è visibile un'icona.
23. NOTA: Moveslink è compatibile con PC: con Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: basati su Intel, con OS X versione 10.5 o successiva.
24. REGISTRAZIONE SU MOVESCOUNT
25. Andare su www.movescount.com.
26. Creare il proprio account.
27. TRASFERIMENTO DATI
28. Avviare il trasferimento dal proprio dispositivo.
29. NOTA: Per i dettagli, vedere PRIVATO > IMPOSTAZIONI > Moveslink.
30. Quando richiesto, immettere indirizzo e-mail e password. Attendere che il trasferimento sia completato.
31. NORMALI CONDIZIONI D'USO
32. Attendere che il trasferimento sia completato.
33. SUGGERIMENTO: È possibile trasferire i propri Move senza connettersi a Movescount.com.
34. SUGGERIMENTO: È possibile trasferire i propri Move su Moveslink anche senza una connessione Internet. I Move vengono trasferiti automaticamente su Movescount quando vi è una connessione disponibile.
35. ESPLORAZIONE DI MOVESCOUNT
36. Pianificare e seguire i propri progressi.
37. Ricercare "Movescount" su YouTube™.
38. MAGGIORI INFORMAZIONI

nl NEDERLANDS

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. KOPPELEN
3. NB: Voor koppeldetails wordt verwezen naar de online gebruikshandleiding van de polsenheid.
4. NB: Zorg ervoor dat geen actieve hartslagbanden of POD's binnen 15 m (49 ft) aanwezig zijn of andere elektronische apparaten binnen 5 m (16 ft).
5. NB: U hoeft slechts eenmaal te koppelen. Als het koppelen mislukt, herhaalt u stappen 1-3.
6. INSTALLEREN
7. NORMAAL GEBRUIK
8. Activeer de POD om verbinding te maken.
9. Begin met opnemen.
10. NB: Afstand blijft nul totdat u begint met opnemen.
11. Start de training.
12. ACTIVEREN/DEACTIVEREN
13. POD wordt na een paar passen geactiveerd.
14. POD wordt gedeactiveerd na 30 minuten zonder beweging.
15. BATTERIJ VERVANGEN
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. INSTALLEREN VAN MOVESLINK
19. Ga naar www.movescount.com/moveslink.
20. LET OP: Niet aansluiten voordat u Moveslink installeert!
21. Download, installeer en activeer Moveslink.
22. NB: Pictogram is zichtbaar wanneer Moveslink actief is.
23. NB: Moveslink is compatibel met PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: Intel-based, met OS X versie 10.5 of nieuwer.
24. REGISTREREN BIJ MOVESCOUNT
25. Ga naar www.movescount.com.
26. Maak uw account aan.
27. GEGEVENS OVERZETTEN
28. Start de overdracht vanaf uw apparaat.
29. NB: Voor details wordt verwezen naar PRIVÉ > INSTELLINGEN > Moveslink.
30. Voer e-mail en wachtwoord in wanneer daarnaar gevraagd wordt. Wacht tot overdracht gereed is.
31. NORMAAL GEBRUIK
32. Wacht tot overdracht gereed is.
33. TIP: U kunt Moves overzetten zonder in te loggen bij Movescount.com.
34. TIP: U kunt Moves overzetten naar Moveslink zonder internetverbinding. Uw Moves worden automatisch geupload naar Movescount wanneer een verbinding beschikbaar is.
35. MOVESCOUNT VERKENNEN
36. Plan en volg uw voortgang.
37. Zoek naar "Movescount" in YouTube™.
38. MEER

pt PORTUGUÊS

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. EMPARELHAR
3. NOTA: consultar no Manual do Utilizador on-line da unidade de pulso os detalhes para emparelhamento.
4. NOTA: verificar se não há cintos de FC ou PODs activos numa área de 15 m (49 ft), nem outros dispositivos electrónicos numa área de 5 m (16 ft).
5. NOTA: o emparelhamento só tem de ser efectuado uma vez. Se o emparelhamento falhar, repetir os passos 1–3.
6. INSTALAR
7. UTILIZAÇÃO NORMAL
8. Activar o POD para ligar.
9. Iniciar o registo.
10. NOTA: A distância permanece a zero até ser iniciado o registo.
11. Começar o exercício.
12. ACTIVAR/DESACTIVAR
13. O POD é activado após alguns passos.
14. O POD é desactivado após 30 minutos de ausência de movimento.
15. SUBSTITUIR A BATERIA
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. INSTALAR O MOVESLINK
19. Vá a www.movescount.com/moveslink.
20. CUIDADO: não ligar antes do Moveslink estar instalado!
21. Fazer o download do Moveslink, instalar e activar.
22. NOTA: quando o Moveslink estiver activo aparece um icone.
23. NOTA: O Moveslink é compatível com PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: com base Intel e SO X versão 10.5 ou posterior.
24. EFECTUAR REGISTO NO MOVESCOUNT
25. Vá a www.movescount.com.
26. Criar uma conta.
27. TRANSFERIR DADOS
28. Iniciar a transferência a partir do dispositivo.
29. NOTA: Ver mais detalhes em PRIVADO > DEFINIÇÕES > Moveslink.
30. Introduzir o e-mail e a palavra-passe quando solicitados. Aguardar que a transferência termine.
31. UTILIZAÇÃO NORMAL
32. Aguardar que a transferência termine.
33. DICA: os Moves podem ser transferidos sem iniciar sessão em Movescount.com.
34. DICA: os Moves podem ser transferidos para o Moveslink sem ligação à Internet. Os Moves são carregados automaticamente no Movescount quando fica disponível uma ligação.
35. EXPLORAR O MOVESCOUNT
36. Planear a acompanhar o progresso.
37. Pesquisar "Movescount" no YouTube™.
38. SABER MAIS

el ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1. SUUNTO FOOT POD MINI
2. ΖΕΥΓΑΡΙΣΜΑ
3. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για πληροφορίες αντιστοίχισης, ανατρέξτε στις ηλεκτρονικές Οδηγίες χρήσης της συσκευής καρπού.
4. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ενεργές ζώνες καρδιακών παλμών ή POD εντός 15 μέτρων (49 ft), ή άλλες ηλεκτρονικές συσκευές εντός 5 μέτρων (16 ft).
5. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αντιστοίχιση χρειάζεται να γίνει μόνο μία φορά. Εάν η αντιστοίχιση αποτύχει, επαναλάβετε τα βήματα 1–3.
6. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
7. ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
8. Ενεργοποιήστε το POD για σύνδεση.
9. Ξεκινήστε την καταγραφή.
10. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η απόσταση παραμένει στο μηδέν μέχρι να ξεκινήσετε την καταγραφή.
11. Ξεκινήστε την άσκηση.
12. ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
13. Το POD ενεργοποιείται μετά από λίγα βήματα.
14. Το POD απενεργοποιείται ύστερα από 30 λεπτά ακινησίας.
15. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
16. SUUNTO MOVESTICK
17. SUUNTO MOVESTICK MINI
18. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ MOVESLINK
19. Μεταβείτε στην τοποθεσία www.movescount.com/moveslink.
20. ΠΡΟΣΟΧΗ: Να μην γίνει σύνδεση πριν την εγκατάσταση του Moveslink!
21. Λήψη, εγκατάσταση και ενεργοποίηση του Moveslink.
22. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το εικονίδιο είναι ορατό όταν το Moveslink είναι ενεργοποιημένο.
23. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το Moveslink είναι συμβατό με PC: Windows XP, Vista, 7, 8. MAC: βασισμένο σε Intel, με OS X έκδοση 10.5 ή νεότερη.
24. ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΤΟ MOVESCOUNT
25. Μεταβείτε στην τοποθεσία www.movescount.com.
26. Δημιουργία του λογαριασμού σας.
27. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ
28. Ξεκινήστε την μεταφορά από τη συσκευή σας.
29. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη διενέργεια PRIVATE > SETTINGS > Moveslink.
30. Πληκτρολογήστε τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τον κωδικό πρόσβασής σας όταν σας ζητηθεί. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η μεταφορά.
31. ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ
32. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η μεταφορά.
33. ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Μπορείτε να μεταφέρετε τις κινήσεις σας (Moves) χωρίς να απουνδεθείτε στην τοποθεσία Movescount.com.
34. ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Μπορείτε να μεταφέρετε τις κινήσεις σας στο Moveslink χωρίς σύνδεση στο Internet. Οι κινήσεις σας θα σταλθούν αυτόματα στο Movescount όταν η σύνδεση γίνει διαθέσιμη.
35. ΕΞΕΡΕΥΝΗΣΤΕ ΤΟ MOVESCOUNT
36. Προγραμματίστε και παρακολουθήστε τον πρόοδο σας.
37. Αναζητήστε το "Movescount" στο YouTube™.
38. ΛΗΨΗ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΩΝ

⚠ **CAUTION:** DO NOT APPLY SOLVENT OF ANY KIND.

⚠ **ACHTUNG:** BRINGEN SIE DAS GERÄT NICHT IN KONTAKT MIT LÖSUNGSMITTELN.

⚠ **ATTENTION :** N'UTILISEZ AUCUN SOLVANT SUR L'APPAREIL.

⚠ **PRECAUCIÓN:** NO APLIQUE NINGÚN TIPO DE DISOLVENTE.

⚠ **ATTENZIONE:** NON USARE ALCUN TIPO DI SOLVENTE.

⚠ **LET OP:** BRENG GEEN ENKEL OPLOSMIDDEL AAN.

⚠ **CUIDADO:** NÃO APLICAR NENHUM TIPO DE SOLVENTE.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΕΙΔΟΣ ΔΙΑΛΥΤΙΚΗΣ ΟΥΣΙΑΣ.

⚠ **CAUTION:** DO NOT APPLY INSECT REPELLENT.

⚠ **ACHTUNG:** BRINGEN SIE DAS GERÄT NICHT IN KONTAKT MIT INSEKTEN-SCHUTZMITTELN.

⚠ **ATTENTION :** N'UTILISEZ PAS DE PRODUIT INSECTICIDE SUR L'APPAREIL.

⚠ **PRECAUCIÓN:** NO APLIQUE REPELENTE DE INSECTOS.

⚠ **ATTENZIONE:** NON USARE INSETTIFUGHI.

⚠ **LET OP:** GEEN INSECTENWEREND MIDDEL AANBRENGEN.

⚠ **CUIDADO:** NÃO APLICAR REPELENTE DE INSECTOS.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΤΟΜΟΑΠΩΘΗΤΙΚΑ.

⚠ **CAUTION:** TREAT AS ELECTRONIC WASTE.

⚠ **ACHTUNG:** PRODUKT NACH ENDE DER NUTZUNGSDAUER ALS ELEKTRONIKABFALL ENTSORGEN.

⚠ **ATTENTION :** PRODUIT À CONSIDÉRER COMME UN DÉCHET ÉLECTRONIQUE.

⚠ **PRECAUCIÓN:** TRATAR COMO RESIDUO ELECTRÓNICO.

⚠ **ATTENZIONE:** SMALTIRE COME RIFIUTO ELETTRONICO.

⚠ **LET OP:** BEHANDELEN ALS ELEKTRONISCH AFVAL.

⚠ **CUIDADO:** TRATAR COMO RESÍDUO ELECTRÓNICO.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΩΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟ ΑΠΟΒΛΗΤΟ.

⚠ **CAUTION:** DO NOT KNOCK OR DROP.

⚠ **ACHTUNG:** LASSEN SIE DAS GERÄT NICHT FALLEN, UND SETZEN SIE ES KEINEN STÖSSEN AUS.

⚠ **ATTENTION :** NE HEURTEZ PAS L'APPAREIL. NE LE FAITES PAS TOMBER.

⚠ **PRECAUCIÓN:** NO GOLPEE NI DEJE CAER EL DISPOSITIVO.

⚠ **ATTENZIONE:** EVITARE URTI E CADUTE.

⚠ **LET OP:** NIET TEGEN SLAAN OF LATEN VALLEN.

⚠ **CUIDADO:** NÃO SUJEITAR A EMBATES OU QUEDAS.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΑ ΧΤΥΠΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΤΩΣΕΙΣ.

SUUNTO CUSTOMER SUPPORT

1. **www.suunto.com/support**
   www.suunto.com/mysuunto

2.

AUSTRALIA	**+61 1800 240 498**
AUSTRIA	**+43 720 883 104**
CANADA	**+1 800 267 7506**
CHINA	**+86 010 84054725**
FINLAND	**+358 9 4245 0127**
FRANCE	**+33 4 81 68 09 26**
GERMANY	**+49 89 3803 8778**
ITALY	**+39 02 9475 1965**
JAPAN	**+81 3 4520 9417**
NETHERLANDS	**+31 1 0713 7269**
NEW ZEALAND	**+64 9887 5223**
RUSSIA	**+7 499 918 7148**
SPAIN	**+34 91 11 43 175**
SWEDEN	**+46 8 5250 0730**
SWITZERLAND	**+41 44 580 9988**
UK	**+44 20 3608 0534**
USA	**+1 855 258 0900**

SUUNTO

© Suunto Oy 3/2011, 2/2014, 3/2015. All rights reserved.
Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

en ENGLISH

⚠ **WARNING:** ALWAYS CONSULT YOUR DOCTOR BEFORE BEGINNING AN EXERCISE PROGRAM. OVEREXERTION MAY CAUSE SERIOUS INJURY.
⚠ **WARNING:** ALLERGIC REACTIONS OR SKIN IRRITATIONS MAY OCCUR WHEN PRODUCT IS IN CONTACT WITH SKIN, EVEN THOUGH OUR PRODUCTS COMPLY WITH INDUSTRY STANDARDS. IN SUCH EVENT, STOP USE IMMEDIATELY AND CONSULT A DOCTOR.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
- Operating temperature: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Storage temperature: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Frequency (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2.4 GHz Suunto ANT
- Frequency (FOOT POD): 2.4 GHz Suunto ANT and ANT+™
- Water-resistance (FOOT POD): 10 m / 33 ft
- Battery (FOOT POD): CR2032
- Accuracy (FOOT POD: Uncalibrated 95%, calibrated 98%
- Sensor Accuracy Range (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Battery life (FOOT POD): ~1 year in normal use

SUUNTO LIMITED WARRANTY
Suunto warrants that during the Warranty Period Suunto or a Suunto Authorized Service Center (hereinafter Service Center) will, at its sole discretion, remedy defects in materials or workmanship free of charge either by a) repairing, or b) replacing, or c) refunding, subject to the terms and conditions of this Limited Warranty. This Limited Warranty is only valid and enforceable in the country of purchase, unless local law stipulates otherwise.

Warranty Period
The Limited Warranty Period starts at the date of original retail purchase. The Warranty Period is two (2) years for display devices. The Warranty Period is one (1) year for accessories including but not limited to PODs and heart rate transmitters, as well as for all consumable parts.

Exclusions and Limitations
This Limited Warranty does not cover:
1. a) normal wear and tear, b) defects caused by rough handling, or c) defects or damage caused by misuse contrary to intended or recommended use;
2. user manuals or any third-party items;
3. defects or alleged defects caused by the use with any product, accessory, software and/or service not manufactured or supplied by Suunto;
4. replaceable batteries.

This Limited Warranty is not enforceable if item:
1. has been opened beyond intended use;
2. has been repaired using unauthorized spare parts; modified or repaired by unauthorized Service Center;
3. serial number has been removed, altered or made illegible in any way, as determined at the sole discretion of Suunto;
4. has been exposed to chemicals including but not limited to mosquito repellents.
   Suunto does not warrant that the operation of the Product will be uninterrupted or error free, or that the Product will work with any hardware or software provided by a third party.

Access to Suunto warranty service
You must have proof of purchase to access Suunto warranty service. For instructions how to obtain warranty service, visit www.suunto.com/warranty, contact your local authorized Suunto retailer, or call Suunto Help Desk +358 2 2841160 (national or premium rates may apply).

Limitation of Liability
To the maximum extent permitted by applicable mandatory laws, this Limited Warranty is your sole and exclusive remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied. Suunto shall not be liable for special, incidental, punitive or consequential damages, including but not limited to loss of anticipated benefits, loss of data, loss of use, cost of capital, cost of any substitute equipment or facilities, claims of third parties, damage to property resulting from the purchase or use of the item or arising from breach of the warranty, breach of contract, negligence, strict tort, or any legal or equitable theory, even if Suunto knew of the likelihood of such damages. Suunto shall not be liable for delay in rendering warranty service.

FCC compliance
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This product has been tested to comply with FCC standards and is intended for home or office use. FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by Suunto could void your authority to operate this device under FCC regulations.

CE
The CE mark is used to mark conformity with the European Union EMC directives 89/336/EEC and 99/5/EEC.

© Suunto Oy. All Rights reserved.
Suunto is a registered trademark of Suunto Oy.

de DEUTSCH

⚠ **ACHTUNG:** SPRECHEN SIE IMMER MIT IHREM ARZT, BEVOR SIE MIT EINEM TRAININGSPROGRAMM BEGINNEN. EIN ZU INTENSIVES TRAINING KANN IHRE GESUNDHEIT GEFÄHRDEN.
⚠ **ACHTUNG:** OBWOHL UNSERE PRODUKTE ALLEN BRANCHENNORMEN ENTSPRECHEN, KÖNNEN DURCH DEN HAUTKONTAKT MIT DEM PRODUKT ALLERGISCHE REAKTIONEN ODER HAUTIRRITATIONEN HERVORGERUFEN WERDEN. VERWENDEN SIE DAS GERÄT IN DIESEM FALL NICHT WEITER, UND SUCHEN SIE EINEN ARZT AUF.

TECHNISCHE DATEN
- Betriebstemperatur: -10 °C ... +60 °C / +14 °F ... +140 °F
- Lagerungstemperatur: -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F
- Frequenz (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- Frequenz (FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT und ANT+™
- Wasserfestigkeit (FOOT POD): 10 m / 33 Fuß
- Batterie (FOOT POD): CR2032
- Genauigkeit (FOOT POD): Unkalibriert 95 %, kalibriert 98 %
- Sensorgenauigkeitsbereich (FOOT POD): 0 °C ... +40 °C / +32 °F ... +104 °F
- Batterielebensdauer (FOOT POD): ca. 1 Jahr bei normalem Gebrauch

EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG VON SUUNTO
Suunto garantiert, dass Suunto oder ein autorisiertes Suunto-Servicezentrum (im Folgenden als „Servicezentrum" bezeichnet) während der Gewährleistungszeit gemäß den allgemeinen Geschäftsbedingungen dieser eingeschränkten Gewährleistung nach eigenem Ermessen Material- oder Verarbeitungsfehler kostenlos entweder durch a) Reparatur oder b) Austausch oder c) Auszahlung des Kaufpreises für das Produkt nachbessert. Diese eingeschränkte Gewährleistung ist nur in dem Land gültig und einklagbar, in dem das Produkt erworben wurde, es sei denn, es gilt eine anderslautende lokale Gesetzgebung.

Gewährleistungszeit
Die eingeschränkte Gewährleistungszeit beginnt mit dem ursprünglichen Kaufdatum. Die Gewährleistungszeit beträgt zwei (2) Jahre für Anzeigegeräte. Für Zubehör einschließlich PODs und Herzfrequenzsendern, jedoch nicht nur für diese, sowie für alle Verbrauchsteile gilt eine Gewährleistungszeit von einem (1) Jahr.

Haftungsausschlüsse und Haftungsbeschränkungen
Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für:
1. a) normale Abnutzungserscheinungen, b) Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstanden sind, und c) Schäden, die durch die missbräuchliche Verwendung des Produkts oder durch Nichtbeachten der Nutzungshinweise entstanden sind;
2. Benutzerhandbücher oder andere Elemente anderer Anbieter;
3. Schäden oder angebliche Schäden, die durch Verwendung oder Verbindung des Produkts mit Produkten, Zubehörteilen, Software und/oder Serviceleistungen entstanden sind, die nicht von Suunto hergestellt oder bereitgestellt wurden;
4. austauschbare Batterien.

Diese eingeschränkte Gewährleistung ist nicht einklagbar, wenn das Gerät
1. abweichend vom vorgesehenen Gebrauch geöffnet wurde;
2. mit nicht zugelassenen Ersatzteilen repariert bzw. durch ein nicht autorisiertes Servicezentrum verändert oder repariert wurde;
3. die Seriennummer auf irgendeine Weise entfernt, verändert oder unleserlich gemacht wurde, wobei die Entscheidung hierüber einzig im Ermessen von Suunto liegt;
4. das Produkt Chemikalien ausgesetzt war, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Insektenschutzmittel.
   Suunto kann nicht für Ausfallzeiten oder Störungen des Produkts haftbar gemacht werden oder dafür, dass das Produkt in Verbindung mit Soft- oder Hardware eines anderen Anbieters nicht funktioniert.

Zugang zu Garantieleistungen von Suunto
Sie müssen im Besitz des entsprechenden Kaufbelegs sein, um Garantieleistungen von Suunto in Anspruch nehmen zu können. Weitere Informationen zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen finden Sie unter www.suunto.com/warranty, oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Suunto Händler vor Ort bzw. an den Suunto Help Desk unter der Rufnummer +358 2 2841160 (es gelten landesübliche oder Premium-Tarife).

Haftungseinschränkung
Diese eingeschränkte Gewährleistung stellt im gesetzlich zulässigen Rahmen Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel dar und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder impliziten Gewährleistungen. Suunto übernimmt keinerlei Haftung für besondere und zusätzliche Schadensansprüche, Nebenschäden, Bußzahlungen oder Folgeschäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf den Verlust von erwarteten Gewinnen, Datenverlust, Nutzungsausfall, Kapitalaufwendungen, Kosten für Ersatzausrüstungen oder -einrichtungen, Ansprüche Dritter, Sachschäden, die sich aus dem Kauf oder Gebrauch des Produkts oder aus einer Garantieverletzung, einem Vertragsbruch, Fahrlässigkeit, Produktfehlern, unerlaubter Handlung oder rechtlichen oder gesetzlichen Umständen ergeben, auch wenn Suunto von der Möglichkeit solcher Schäden wusste. Suunto haftet nicht für Verzögerungen bei der Erbringung von Garantieleistungen.

FCC-Einhaltung
Dieses Gerät entspricht den Vorschriften in Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss sämtliche Interferenzen, einschließlich Interferenzen, die seinen Betrieb stören können, empfangen. Die Einhaltung der FCC-Normen wurde in Prüfungen nachgewiesen. Das Produkt ist für den Heim- und Bürogebrauch bestimmt. FCC-Hinweis: Änderungen oder Modifikationen ohne ausdrückliche Genehmigung von Suunto können Ihr Nutzungsrecht für dieses Gerät nach den FCC-Bestimmungen unwirksam werden lassen.

CE
Das CE-Symbol bestätigt die Konformität mit den EMV-Richtlinien 89/336/EWG und 99/5/EWG der Europäischen Union.

© Suunto Oy. Alle Rechte vorbehalten.
Suunto ist eine eingetragene Marke von Suunto Oy.

fr FRANÇAIS

⚠ **AVERTISSEMENT :** CONSULTEZ TOUJOURS VOTRE MÉDECIN AVANT DE REPRENDRE UN PROGRAMME D'ENTRAÎNEMENT. LE SURENTRAÎNEMENT PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.
⚠ **AVERTISSEMENT :** DES RÉACTIONS ALLERGIQUES OU DES IRRITATIONS CUTANÉES PEUVENT SURVENIR LORSQUE LE PRODUIT EST EN CONTACT AVEC LA PEAU, MALGRÉ LA CONFORMITÉ DE NOS PRODUITS AUX NORMES INDUSTRIELLES. EN CAS D'ÉVÉNEMENT DE CE TYPE, CESSEZ IMMÉDIATEMENT TOUTE UTILISATION ET CONSULTEZ UN MÉDECIN.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
- Température de fonctionnement : -10 °C ... +60 °C / +14 °F ... +140 °F
- Température de stockage : -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F
- Fréquence de transmission (MOVESTICK / MOVESTICK MINI) : 2.4 GHz Suunto ANT
- Fréquence de transmission (FOOT POD) : 2.4 GHz Suunto ANT et ANT+™
- Imperméabilité (FOOT POD) : 10 m / 33 ft
- Pile (FOOT POD) : CR2032
- Précision (FOOT POD) : 95 % sans étalonnage, 98 % après étalonnage
- Plage de précision du capteur (FOOT POD) : 0 °C ... +40 °C / +32 °F ... +104 °F
- Durée de vie de la pile (FOOT POD) : ~ 1 an dans des conditions d'utilisation normales

GARANTIE LIMITÉE SUUNTO
Suunto garantit que durant la période de garantie, Suunto ou un Centre de service après-vente agréé Suunto (appelé ci-après Centre de service) s'engage, à sa seule discrétion, à remédier sans frais aux défauts des produits ou de fabrication, soit a) en réparant, soit b) en remplaçant, ou encore c) en remboursant le produit, conformément aux termes et aux conditions de cette garantie limitée. Cette garantie limitée est valide et exécutoire uniquement dans le pays d'achat du produit, sauf dispositions contraires de la législation locale.

Période de garantie
La période de garantie prend effet à la date de l'achat initial. La période de garantie est de deux (2) ans pour les appareils d'affichage. La période de garantie est d'un (1) an pour les accessoires, y compris (mais sans s'y limiter) les POD et les émetteurs de fréquence cardiaque, ainsi que pour les consommables.

Exclusions et limitations
Cette garantie limitée ne couvre pas :
1. a) l'usure normale, b) les défauts résultant d'une manipulation sans soin ou c) des défauts ou des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation contraire à celle prévue ou recommandée ;
2. les manuels d'utilisation ou les éléments tiers ;
3. les défauts ou défauts présumés consécutifs à l'utilisation avec tout autre produit, accessoire, logiciel et/ou service non conçu ou fourni par Suunto ;
4. les piles et batteries remplaçables.

Cette garantie limitée n'est pas exécutoire si le produit :
1. a été ouvert hors de l'utilisation prévue ;
2. a été réparé avec des pièces de rechange non autorisées ; modifié ou réparé par un Centre de service non autorisé ;
3. a vu son numéro de série supprimé, altéré ou rendu illisible de quelque manière que ce soit – cet acte sera déterminé à la seule discrétion de Suunto ;
4. a été exposé à des produits chimiques, incluant (mais sans s'y limiter) les anti-moustiques.
   Suunto ne garantit pas que le fonctionnement du Produit sera exempt d'erreur ou d'anomalie, ou qu'il fonctionnera avec un logiciel ou du matériel fourni par une tierce partie.

Accès au service de garantie Suunto
Vous devez disposer de la preuve d'achat du produit pour accéder au service de garantie Suunto. Pour savoir comment bénéficier du service de garantie, rendez-vous sur www.suunto.com/warranty, contactez votre revendeur Suunto local agréé ou appelez le Centre d'assistance Suunto au +358 2 2841160 (tarif des appels : national ou majoré).

Limitation de responsabilité
Dans les limites autorisées par les lois obligatoires applicables, cette Garantie limitée constitue votre seul et exclusif recours, et remplace toute garantie, expresse ou implicite. Suunto ne saurait être tenue pour responsable des dommages spéciaux, indirects, punitifs ou accessoires, y compris mais sans s'y limiter, la perte de bénéfices ou de profits anticipés, la perte de données, la perte de l'utilisation du produit, le coût du capital, le coût de tout équipement ou moyen de substitution, les plaintes déposées par des tiers, les dommages causés à la propriété et résultant de l'achat ou de l'utilisation du produit ou découlant du non-respect de la garantie, du non-respect du contrat, d'une négligence, d'un tort ou de toute théorie légale ou équitable, même si Suunto avait connaissance de l'éventualité de tels dommages. Suunto ne saurait être tenue responsable des retards liés à l'exécution du service de garantie.

Conformité FCC
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré. Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes FCC, et est destiné à une utilisation à la maison ou au bureau. AVERTISSEMENT FCC : Les changements ou modifications non expressément approuvés par Suunto peuvent annuler votre droit d'utiliser cet appareil aux termes des réglementations FCC.

CE
Le label CE est utilisé pour indiquer la conformité aux directives européennes sur la compatibilité électromagnétique 89/336/EEC et 99/5/EEC.

© Suunto Oy. Tous droits réservés.
Suunto est une marque déposée de Suunto Oy.

es ESPAÑOL

⚠ **ADVERTENCIA:** CONSULTE SIEMPRE CON SU MÉDICO ANTES DE COMENZAR UN PROGRAMA DE EJERCICIOS. EL ESFUERZO EXCESIVO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES.
⚠ **ADVERTENCIA:** CUANDO EL PRODUCTO ESTÁ EN CONTACTO CON LA PIEL, PUEDEN PRODUCIRSE REACCIONES ALÉRGICAS O IRRITACIONES EN LA PIEL AUNQUE NUESTROS PRODUCTOS CUMPLEN LAS NORMAS DEL SECTOR. EN TAL CASO, DEJE DE UTILIZARLO INMEDIATAMENTE Y CONSULTE CON SU MÉDICO.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
- Temperatura de funcionamiento: -10 °C ... +60 °C / +14 °F ... +140 °F
- Temperatura de almacenamiento: -30 °C ... +60 °C / -22 °F ... +140 °F
- Frecuencia (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz, compatible con Suunto ANT
- Frecuencia (FOOT POD): 2,4 GHz, compatible con Suunto ANT y ANT+™
- Sumergibilidad (FOOT POD): 10 m / 33 pies
- Pila (FOOT POD): CR 2032
- Exactitud (FOOT POD): No calibrado 95%, calibrado 98%
- Rango de exactitud del sensor (FOOT POD): 0 °C ... +40 °C / +32 °F ... +104 °F
- Duración de la pila (FOOT POD): ~ 1 año con un uso normal

GARANTÍA LIMITADA SUUNTO
Suunto garantiza que, durante la vigencia de la garantía, Suunto o uno de sus centros de servicio técnico autorizados (en adelante, "centro de servicio técnico") subsanarán, de la forma que consideren oportuna y sin cargo alguno, cualesquiera desperfectos de materiales o fabricación ya sea mediante a) la reparación, b) la sustitución, o c) el reembolso, con sujeción a los términos y condiciones de la presente Garantía limitada. La presente Garantía limitada sólo será válida y eficaz en el país de compra del Producto, a no ser que la legislación local estipule lo contrario.

Periodo de garantía
El periodo de garantía se computará a partir de la fecha de compra original del Producto. El periodo de garantía es de dos (2) años para dispositivos de visualización. El periodo de garantía es de un (1) año para accesorios, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo los POD y transmisores de frecuencia cardíaca, así como todos los elementos consumibles.

Exclusiones y limitaciones
La presente Garantía limitada no cubre:
1. a) el desgaste normal, b) los defectos causados por un manejo poco cuidadoso, ni c) los defectos o daños causados por un uso inadecuado o contrario al uso recomendado o para el que fue concebido;
2. manuales del usuario o artículos de terceros;
3. los daños o supuestos menoscabos ocasionados como consecuencia de la utilización de productos, accesorios, software y/o mantenimiento no realizado o proporcionado por Suunto;
4. pilas.

La presente Garantía limitada no será de aplicación en caso de que el artículo:
1. haya sido abierto más allá del uso para el que fue concebido;
2. haya sido reparado utilizando recambios no autorizados; o bien, modificado o reparado por un centro de servicio no autorizado;
3. cuando, a criterio de Suunto, el número de serie haya sido eliminado, alterado de cualquier otra forma, o hubiere devenido ilegible;
4. haya sido expuesto a productos químicos, incluidos a título meramente enumerativo pero no limitativo, los repelentes de mosquitos.
   Suunto no garantiza el funcionamiento del Producto sin interrupciones o errores repentinos en el mismo, ni tampoco que el Producto funcione en combinación con cualquier otro elemento de hardware o software proporcionado por un tercero.

Acceso al servicio de garantía de Suunto
Para acceder al servicio de garantía de Suunto, es necesario presentar la prueba de compra. Para obtener instrucciones acerca de cómo obtener el servicio de garantía, visite www.suunto.com/warranty, póngase en contacto con su distribuidor autorizado Suunto o llame al servicio de asistencia de Suunto en el número +358 2 2841160 (la llamada estará sujeta a las posibles tarifas nacionales o especiales aplicables).

Limitación de la responsabilidad
La presente garantía constituye su única garantía, en sustitución de cualesquiera otras expresas o implícitas y en todo caso dentro de los límites de la legislación nacional aplicable. Suunto no se hace responsable de los daños especiales, accidentales, punitorios o consecuentes, incluidos a título meramente enunciativo pero no limitativo, las pérdidas de beneficios esperados, pérdidas de datos, pérdidas de uso, costes de capital, costes de sustitución de equipamientos o instalaciones, reclamaciones de terceros, cualquier daño causado en una propiedad como consecuencia de la compra o utilización del artículo, o derivada del incumplimiento de las condiciones de la garantía, incumplimiento contractual, negligencia, ilícito civil o cualquier otra figura jurídica análoga y equivalente, aún cuando Suunto tuviera conocimiento de la posibilidad de que tales daños pudieran producirse. Suunto no se hace responsable del retraso ocasionado en la prestación del servicio de garantía.

Cumplimiento de las disposiciones de la FCC
Este dispositivo cumple la Parte 15 de la normativa de la FCC. El uso de este dispositivo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan derivarse de un funcionamiento no deseado. Este producto ha sido verificado y se comprueba que cumple las normas de la FCC y está destinado para uso doméstico o en oficinas. ADVERTENCIA DE LA FCC: Cualquier cambio o modificación no autorizados expresamente por Suunto podría suponer la anulación de su derecho a utilizar este dispositivo dentro de la normativa de la FCC.

CE
El marcado CE se utiliza para dar fe de la conformidad con las Directivas de compatibilidad electromagnética de la Unión Europea 89/336/CEE y 99/5/CEE.

© Suunto Oy. Reservados todos los derechos.
Suunto es una marca registrada de Suunto Oy.

it ITALIANO

⚠ **AVVERTENZA:** PRIMA DI INIZIARE UN PROGRAMMA DI ALLENAMENTO, CONSULTARE SEMPRE IL PROPRIO MEDICO. CARICHI DI LAVORO ECCESSIVI POSSON CAUSARE GRAVI DANNI.
⚠ **AVVERTENZA:** SEBBENE I NOSTRI PRODOTTI SIANO CONFORMI AGLI STANDARD DEL SETTORE, SONO POSSIBILI REAZIONI ALLERGICHE O IRRITAZIONI CUTANEE QUANDO UN PRODOTTO VIENE PORTATO A CONTATTO CON LA PELLE. IN CASO DI PROBLEMI DI QUESTO TIPO, INTERROMPERNE IMMEDIATAMENTE L'USO E CONSULTARE UN MEDICO.

SPECIFICHE TECNICHE
- Temperatura operativa: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Temperatura di conservazione: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Frequenza (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- Frequenza (FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT e ANT+™
- Impermeabilità (Foot POD): 10 m / 33 piedi
- Batteria (Foot POD): CR 2032
- Precisione (Foot POD): Senza taratura 95%, con taratura 98%
- Intervallo precisione sensore (Foot POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Durata batteria (Foot POD): ~1 anno in normali condizioni di uso

GARANZIA LIMITATA SUUNTO
Suunto garantisce che, durante il Periodo di Garanzia, Suunto o un Centro di Assistenza Autorizzato Suunto (in sezione "Centri assistenza") provvederà, a propria esclusiva discrezione, a eliminare eventuali difetti di materiale o lavorazione gratuitamente tramite: a) riparazione, b) sostituzione oppure c) rimborso del prezzo di acquisto, in base ai termini e alle condizioni della presente Garanzia Limitata. La presente Garanzia Limitata è valida ed applicabile esclusivamente nel paese di acquisto, salvo che la legislazione locale prescriva diversamente.

Periodo di Garanzia
Il periodo di garanzia limitata ha inizio dalla data di acquisto del prodotto originale. Il Periodo di Garanzia per i dispositivi di visualizzazione è due (2) anni. Il Periodo di Garanzia è un (1) anno per i consumabili e gli accessori ivi compresi, a titolo esemplificativo e non limitativo, POD trasmettitori di frequenza cardiaca.

Esclusioni e limitazioni
La presente Garanzia Limitata non copre:
1. a) normale usura, b) alterazioni dovute a incuria o uso maldestro o c) alterazioni o danni causati da un uso non corretto, ivi compreso l'uso improprio rispetto alle istruzioni fornite;
2. manuali dell'utente o prodotti di terzi;
3. difetti o presunti difetti causati da eventuale utilizzo o collegamento a qualsiasi prodotto, accessorio, software e/o servizio non prodotto o fornito da Suunto;
4. batterie sostituibili.

La presente Garanzia Limitata non è applicabile nei seguenti casi:
1. se il prodotto è stato aperto per fini diversi da quelli previsti;
2. se il prodotto è stato riparato utilizzando parti di ricambio non omologate; modificato o riparato presso un centro di assistenza non autorizzato da Suunto;
3. se il numero di serie è stato rimosso, alterato o reso illeggibile in altro modo, cosa che verrà verificata ed accertata da Suunto a sua esclusiva discrezione;
4. se il prodotto è stato esposto a sostanze chimiche ivi inclusi, a scopo esemplificativo e non limitativo, prodotti antizanzare.
   Suunto non garantisce che il funzionamento del Prodotto sarà ininterrotto o privo di errori o che il Prodotto funzionerà in combinazione con altro hardware o software fornito da terzi.

Accesso al servizio di garanzia Suunto
Per richiedere il servizio di garanzia Suunto è necessario fornire la prova d'acquisto. Per istruzioni su come richiedere ed ottenere il servizio di garanzia, visitare il sito www.suunto.com/warranty, contattare il proprio rivenditore autorizzato locale Suunto oppure chiamare il servizio Help Desk di Suunto +358 2 2841160 (tariffa nazionale o "premium rate" a seconda del caso).

Limitazione di responsabilità
Nella misura in cui ciò è consentito dalle leggi vigenti, la presente Garanzia Limitata è il solo ed esclusivo rimedio a disposizione dell'acquirente e sostituisce ogni altra garanzia, espressa o implicita. Suunto non può essere ritenuta responsabile per danni speciali, incidentali, colposi e consequenziali, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non limitativo, mancati benefici previsti, perdita di dati, mancato utilizzo, costo del capitale, costi per attrezzature o strumenti sostitutivi, reclami di terzi, danni alla proprietà derivanti dall'acquisto o uso del prodotto o risultanti dalla violazione di garanzia o contratto oppure causati da negligenza, responsabilità oggettiva o altro mezzo giuridico, anche nel caso in cui Suunto fosse a conoscenza della probabilità di tali danni. Suunto non può essere ritenuta responsabile per ritardi nell'erogazione del servizio di garanzia.

Conformità FCC (Federal Communications Commission)
Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non desiderato. Il prodotto è stato collaudato per essere conforme agli standard FCC ed è inteso per uso domestico o di ufficio. AVVERTENZA FCC: Alterazioni o modifiche non espressamente approvate da Suunto potrebbero rendere il dispositivo non conforme alle norme FCC.

CE
Il marchio CE rileva la conformità del prodotto con le direttive dell'Unione europea 89/336/CEE e 99/5/CEE.

© Suunto Oy. Tutti i diritti riservati.
Suunto è un marchio registrato di Suunto Oy.

nl NEDERLANDS

⚠ **WAARSCHUWING:** RAADPLEEG ALTIJD UW DOKTER VOORDAT U BEGINT MET EEN TRAININGSPROGRAMMA. OVERBELASTING KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE VERWONDINGEN.
⚠ **WAARSCHUWING:** ALLERGISCHE REACTIES OF HUIDIRRITATIES KUNNEN OPTREDEN WANNEER HET PRODUCT IN CONTACT STAAT MET DE HUID, OOK AL VOLDOEN ONZE PRODUCTEN AAN DE NORMEN VAN DE BEDRIJFSTAK. IN DERGELIJKE GEVALLEN DIENT U HET GEBRUIK ONMIDDELLIJK TE STOPPEN EN EEN DOKTER TE RAADPLEGEN.

TECHNISCHE SPECIFICATIES
- Bedrijfstemperatuur: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Opslagtemperatuur: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Frequentie (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2,4 GHz Suunto ANT
- Frequentie (FOOT POD): 2,4 GHz Suunto ANT en ANT+™
- Waterdichtheid (FOOT POD): 10 m / 33 ft
- Batterij (FOOT POD): CR2032
- Nauwkeurigheid (FOOT POD): Niet geijkt 95%, geijkt 98%
- Nauwkeurigheidsbereik sensor (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Levensduur batterij (FOOT POD): ~ 1 jaar bij normaal gebruik

BEPERKTE GARANTIE VAN SUUNTO
Suunto garandeert dat Suunto of een door Suunto geautoriseerd servicecentrum (hierna servicecentrum) gedurende de garantieperiode, ter eigen beoordeling, defecten in materialen of uitvoering gratis zal herstellen door a) reparatie, b) vervanging of c) terugbetaling, onderhevig aan de voorwaarden en condities van deze beperkte garantie. Deze beperkte garantie is alleen geldig en uitvoerbaar in het land van aankoop, tenzij de lokale wet dit anders bepaalt.

Garantieperiode
De beperkte garantieperiode begint op de datum van de oorspronkelijke aankoop in de winkel. De garantieperiode is twee (2) jaar voor apparaten met beeldscherm. De garantieperiode is één (1) jaar voor accessoires, inclusief maar niet beperkt tot POD's en hartslagzenders alsook voor alle consumptie-onderdelen.

Uitsluitingen en beperkingen
Door deze beperkte garantie wordt niet gedekt:
1. a) normale slijtage, b) defecten die veroorzaakt zijn door ruwe behandeling of c) defecten of schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik in strijd met bedoeld of aanbevolen gebruik;
2. handleidingen of items van derden;
3. defecten of beweerde defecten die veroorzaakt zijn door het gebruik met enig product, accessoire, software en/of service die niet gefabriceerd of geleverd is door Suunto;
4. vervangbare batterijen.

Deze beperkte garantie is niet afdwingbaar als het item:
1. meer geopend is dan het bedoelde gebruik;
2. gerepareerd is met gebruik van niet geautoriseerde reserveonderdelen; aangepast of gerepareerd is door een niet geautoriseerd servicecentrum;
3. het serienummer verwijderd, gewijzigd of op enige manier onleesbaar gemaakt is, zoals bepaald naar goeddunken van Suunto;
4. blootgesteld is aan chemicaliën, inclusief maar niet beperkt tot insectenafweermiddel.
   Suunto garandeert niet dat de werking van het product ononderbroken of foutloos is of dat het product zal werken met enige hardware of software die geleverd wordt door een derde.

Toegang tot de Suunto-garantieservice
U moet een aankoopbewijs hebben voor toegang tot de Suunto-garantieservice. Voor instructies over het verkrijgen van de garantieservice gaat u naar www.suunto.com/warranty, neem contact op met uw lokale geautoriseerde Suunto-leverancier of bel de Suunto-helpdesk op +358 2 2841160 (landelijke of hogere tarieven kunnen gelden).

Beperking van aansprakelijkheid
Voor zover maximaal is toegestaan op grond van toepasselijk recht is deze garantie uw enige en exclusieve rechtsmiddel en vervangt deze alle andere expliciete of impliciete garanties. Suunto kan niet aansprakelijk worden gehouden voor bijzondere, incidentele of gevolgschade of hoge schadevergoeding, waaronder, maar niet beperkt tot, verlies van verwachte voordelen, verlies van gegevens, kapitaalkosten, kosten van vervangende apparatuur of voorzieningen, claims van derden, schade aan eigendommen als gevolg van de aankoop of het gebruik van het item of als gevolg van garantiebreuk, nalatigheid, benadeling of enige andere wettelijke of gelijkwaardige en eerlijke theorie, zelfs als Suunto op de hoogte was van de kans op dergelijke schade. Suunto zal niet aansprakelijk zijn voor vertraging bij het verlenen van garantieservice.

FCC-naleving
Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken. Dit product is getest om te voldoen aan de FCC-normen en is bedoeld voor thuis- en kantoorgebruik. FCC-WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen die niet expliciet door Suunto zijn goedgekeurd kunnen uw machtiging om dit apparaat onder de FCC-regelgeving te gebruiken ongeldig maken.

CE
De CE-markering wordt gebruikt om de conformiteit met de EMC-richtlijnen 89/336/EEC en 99/5/EEC van de Europese Unie aan te duiden.

© Suunto Oy. Alle rechten voorbehouden.
Suunto is een geregistreerd handelsmerk van Suunto Oy.

pt PORTUGUÊS

⚠ **ADVERTÊNCIA:** CONSULTAR SEMPRE O MÉDICO ANTES DE INICIAR UM PROGRAMA DE EXERCÍCIO. O ESFORÇO EXCESSIVO PODE CAUSAR LESÕES GRAVES.
⚠ **ADVERTÊNCIA:** EMBORA OS NOSSOS PRODUTOS ESTEJAM EM CONFORMIDADE COM AS NORMAS DA INDÚSTRIA, O CONTACTO DO PRODUTO COM A PELE PODERÁ PROVOCAR REACÇÃO ALÉRGICA OU IRRITAÇÃO DA PELE. NESTES CASOS, INTERROMPER IMEDIATAMENTE A UTILIZAÇÃO E CONSULTAR UM MÉDICO.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
- Temperatura de funcionamento: -10 °C ... +60 °C/+14 °F ... +140 °F
- Temperatura de armazenamento: -30 °C ... +60 °C/-22 °F ... +140 °F
- Frequência (MOVESTICK/MOVESTICK MINI): Suunto ANT de 2,4 GHz
- Frequência (FOOT POD): Suunto ANT e ANT+™ de 2,4 GHz
- Resistência à água (FOOT POD): 10 m / 33 ft
- Bateria (FOOT POD): CR2032
- Precisão (FOOT POD): descalibrado 95%, calibrado 98%
- Intervalo de Precisão do Sensor (FOOT POD): 0 °C ... +40 °C/+32 °F ... +104 °F
- Vida útil da bateria (FOOT POD): ~ 1 ano em utilização normal

GARANTIA LIMITADA SUUNTO
A Suunto garante que durante o período de garantia, a Suunto ou um Centro de Assistência Autorizado da Suunto (doravante designado por Centro de Assistência) irá, à sua discrição, reparar defeitos de material ou mão-de-obra isentos de encargos mediante: a) a reparação, b) a substituição ou c) o reembolso, de acordo com os termos e condições desta Garantia Limitada. Esta Garantia Limitada só é válida e aplicável no país de compra, excepto perante determinação contrária da legislação local.

Período de Garantia
O Período de Garantia Limitada tem início na data de aquisição original. O Período de Garantia é de dois (2) anos para dispositivos de visualização. O Período de Garantia é de um (1) ano para acessórios, incluindo mas não se limitando a PODs e transmissores de frequência cardíaca, assim como para todas as peças consumíveis.

Exclusões e Limitações
Esta Garantia Limitada não abrange:
1. a) utilização e desgaste normais, b) defeitos por manuseamento descuidado ou c) defeitos ou danos provocados pela utilização indevida contrária à recomendada ou prevista;
2. manuais do utilizador ou qualquer artigo de terceiros;
3. defeitos ou alegados defeitos provocados pela utilização com qualquer produto, acessório, software e/ou serviço não fabricado ou fornecido pela Suunto;
4. baterias substituíveis.

Esta Garantia Limitada não é aplicável se o artigo:
1. tiver sido aberto para além da finalidade a que se destina;
2. tiver sido reparado com peças sobressalentes não autorizadas; modificado ou reparado por um Centro de Assistência não autorizado;
3. estiver com o número de série removido, alterado ou ilegível por qualquer via, por determinação à total discrição da Suunto;
4. tiver sido exposto a químicos, incluindo mas não se limitando a repelentes de mosquitos.
   A Suunto não garante que o funcionamento do Produto será contínuo ou isento de erros, ou que o Produto funcionará com qualquer hardware ou software fornecido por terceiros.

Acesso ao serviço de garantia da Suunto
Para acesso ao serviço de garantia da Suunto é necessária a prova de compra. Para saber como obter o serviço de garantia, visite www.suunto.com/warranty, contacte o revendedor local autorizado da Suunto, ou contacte o serviço de Apoio ao Cliente da Suunto através do número +358 2 2841160 (podem ser aplicáveis tarifas nacionais ou acrescidas).

Limitação da Responsabilidade
Até à máxima extensão permitida pela legislação obrigatória aplicável, esta Garantia Limitada é a sua única e exclusiva forma de reparação disponível e substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas. A Suunto não se responsabiliza por danos extraordinários, acidentais, punitivos ou consequenciais, incluindo mas não se limitando à perda de benefícios antecipados, perdas de dados, perda de utilização, custo de capital, custo de qualquer equipamento ou funcionalidades de substituição, reclamações de terceiros, danos materiais resultantes da aquisição ou utilização do artigo ou decorrentes da violação da garantia, violação do contrato, negligência, acto ilícito ou qualquer lei ou teoria equitativa, mesmo que a Suunto tivesse conhecimento da probabilidade de tais danos. A Suunto não se responsabiliza por qualquer atraso na prestação do serviço de garantia.

Conformidade com FCC
Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo a interferência que possa causar um funcionamento indesejado. Este produto foi testado para estar em conformidade com as normas FCC e destina-se a utilização em casa ou no escritório. ADVERTÊNCIA DA FCC: As alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela Suunto poderão impedi-lo de utilizar este dispositivo ao abrigo das normas FCC.

CE
A marca CE é utilizada para indicar a conformidade com as Directivas CEM 89/336/CEE e 99/5/CEE da União Europeia.

© Suunto Oy. Todos os direitos reservados.
Suunto é uma marca comercial registada da Suunto Oy.

el ΕΛΛΗΝΙΚΑ

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΝΑ** ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟΝ ΙΑΤΡΟ ΣΑΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ ΕΝΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΕΞΑΣΚΗΣΗΣ. Η ΥΠΕΡΚΟΠΩΣΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΙ ΣΟΒΑΡΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΛΗΘΟΥΝ ΑΛΛΕΡΓΙΚΕΣ ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ Ή ΕΡΕΘΙΣΜΟΙ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΜΕ ΤΟ ΔΕΡΜΑ, ΠΑΡΟΛΟ ΠΟΥ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΜΑΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ. ΣΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΕΝΑΝ ΙΑΤΡΟ.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -10° C ... +60° C / +14° F ... +140° F
- Θερμοκρασία φύλαξης: -30° C ... +60° C / -22° F ... +140° F
- Συχνότητα (MOVESTICK / MOVESTICK MINI): 2.4 GHz Suunto ANT
- Συχνότητα (FOOT POD): 2.4 GHz Suunto ANT και ANT+™
- Αντοχή στο νερό (FOOT POD): 10 μέτρα / 33 πόδια
- Μπαταρία (FOOT POD): CR2032
- Ακρίβεια (FOOT POD): Χωρίς βαθμονόμηση 95%, με βαθμονόμηση 98%
- Εύρος ακρίβειας αισθητήρα (FOOT POD): 0° C ... +40° C / +32° F ... +104° F
- Διάρκεια μπαταρίας (FOOT POD): ~1 έτος με κανονική χρήση

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ SUUNTO
Η Suunto εγγυάται ότι κατά τη διάρκεια της Περιόδου Ισχύος της Εγγύησης, η Suunto ή ένα Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης της Suunto (εφεξής καλούμενο «Κέντρο Τεχνικής Υποστήριξης»), κατά τη διακριτική τους ευχέρεια, θα διορθώνουν τυχόν ελαττώματα στα υλικά ή την κατασκευή χωρίς χρέωση, είτε α) με επισκευή, είτε β) με αντικατάσταση ή γ) με επιστροφή της αξίας αγοράς, σύμφωνα με τους όρους και προϋποθέσεις της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση είναι έγκυρη και εφαρμοστέα μόνο στη χώρα στην οποία πραγματοποιήθηκε η αγορά, εκτός αν άλλως ορίζεται στην τοπική νομοθεσία.

Περίοδος Ισχύος της Εγγύησης
Η Περίοδος Ισχύος της Εγγύησης αρχίζει από την αρχική ημερομηνία λιανικής πώλησης. Η Περίοδος Ισχύος της Εγγύησης είναι δύο (2) έτη για συσκευές οθόνης. Η Περίοδος Ισχύος της Εγγύησης είναι ένα (1) έτος για τα αξεσουάρ, στα οποία συμπεριλαμβάνονται -ενδεικτικά- POD και πομποί καρδιακής συχνότητας, καθώς και για τα αναλώσιμα εξαρτήματα.

Εξαιρέσεις και περιορισμοί
Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν καλύπτει τα παρακάτω:
1. α) Φυσιολογική φθορά, β) ελαττώματα που προκαλούνται από μη προσεκτικό χειρισμό ή γ) ελαττώματα ή φθορές που προκαλούνται από κακή χρήση ή μη τήρηση της προτεινόμενης χρήσης.
2. Εγχειρίδια χρήσης ή οποιαδήποτε αντικείμενα τρίτων.
3. Ελαττώματα ή ισχυρισμούς περί ελαττωμάτων που οφείλονται στη χρήση οποιουδήποτε προϊόντος, αξεσουάρ, λογισμικού ή/και υπηρεσίας που δεν παρέχεται ή κατασκευάζεται από την Suunto.
4. Μπαταρίες μίας χρήσης.

Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν είναι εφαρμοστέα εάν το αντικείμενο:
1. έχει ανοιχτεί σε σημείο που υπερβαίνει την χρήση για την οποία προορίζεται.
2. έχει επιδιορθωθεί χρησιμοποιώντας μη εξουσιοδοτημένα ανταλλακτικά ή εάν έχει τροποποιηθεί ή επιδιορθωθεί από μη εξουσιοδοτημένο Κέντρο Συντήρησης.
3. ο αριθμός σειράς έχει διαγραφεί, τροποποιηθεί ή καταστεί μη αναγνώσιμος με οποιονδήποτε τρόπο, κάτι το οποίο θα εξακριβωθεί κατά την κρίση της Suunto.
4. έχει εκτεθεί σε χημικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων (ενδεικτικά) εντομοαπωθητικών ουσιών.
   Η Suunto δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος θα είναι αδιάλειπτη ή αλάνθαστη ή ότι το Προϊόν θα λειτουργεί με οποιονδήποτε εξοπλισμό ή λογισμικό τρίτων.

Πρόσβαση στην τεχνική υποστήριξη βάσει της εγγύησης της Suunto
Για να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία εγγύησης της Suunto, θα πρέπει να διαθέτετε απόδειξη αγοράς. Για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία εγγύησης, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.suunto.com/warranty, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κατάστημα λιανικής πώλησης Suunto στην περιοχή σας, ή τηλεφωνήστε στο Γραφείο εξυπηρέτησης της Suunto στον αριθμό +358 2 2841160 (ενδέχεται να ισχύουν χρεώσεις εθνικών ή διεθνών κλήσεων)).

Περιορισμός Ευθύνης
Στο μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση αποτελεί τη μοναδική και αποκλειστική σας μέθοδο αποζημίωσης και αντικαθιστά οποιεσδήποτε άλλες εγγυήσεις, ρητές ή σιωπηρές. Η Suunto δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ειδικές, αποθετικές ή επακόλουθες ζημίες ή για αποζημιώσεις για ηθική βλάβη, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της απώλειας αναμενόμενων ωφελειών ή κερδών, της απώλειας δεδομένων, της απώλειας χρήσης, του κόστους κεφαλαίου, του κόστους υποκατάστατου εξοπλισμού ή εγκαταστάσεων, των αξιώσεων τρίτων, υλικές ζημιές που προκαλούνται από την αγορά ή τη χρήση του Προϊόντος ή που προκύπτουν από την παραβίαση της εγγύησης, την αθέτηση σύμβασης, αμέλεια, αντικειμενική ευθύνη, αδικοπραξία ή οποιαδήποτε βάση καταλογισμού ευθυνών με βάση το νόμο ή το δίκαιο, ακόμα κι αν η Suunto γνώριζε την πιθανότητα τέτοιων ζημιών. Η Suunto δεν φέρει καμία ευθύνη για καθυστερήσεις στην παροχή υπηρεσιών εγγύησης.

Συμμόρφωση με την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (FCC)
Η παρούσα συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανονισμών FCC. Η λειτουργία της υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) η παρούσα συσκευή ενδέχεται να μην προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) η παρούσα συσκευή πρέπει να δέχεται οποιαδήποτε παρεμβολή λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένης παρεμβολής που ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία. Το παρόν προϊόν έχει ελεγχθεί και διαπιστώθηκε η συμμόρφωσή του με τα πρότυπα FCC και προορίζεται για χρήση στο σπίτι ή το γραφείο. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ FCC: Οι αλλαγές ή οι τροποποιήσεις που δεν έχουν λάβει τη ρητή έγκριση της Suunto μπορούν να ακυρώσουν την εξουσιοδότησή σας να χειρίζεστε αυτήν τη συσκευή σύμφωνα με τους κανονισμούς FCC.

CE
Η σήμανση CE χρησιμοποιείται ως επισήμανση για τη συμμόρφωση με τις οδηγίες περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 89/336/ΕΟΚ και 99/5/ΕΕ της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

© Suunto Oy. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Το Suunto είναι σήμα κατατεθέν της Suunto Oy.